

GriegoII

La asignatura de Griego en la etapa de Bachillerato tiene como primera finalidad introducir al alumnado en el conocimiento básico de la lengua griega antigua en sus aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos, con objeto de permitirle acceder directamente a algunos de los textos originales más importantes de la tradición literaria helénica, a través de los cuales ha llegado hasta nosotros una buena parte del denominado legado clásico. El estudio de la lengua y la literatura griega sirve, además, como instrumento idóneo para iniciarse en un conocimiento directo del pensamiento y la cultura griega antigua, que constituyen la base de la civilización occidental. Por otra parte, a través del estudio de las peculiaridades morfosintácticas del griego antiguo es posible llegar a comprender más profundamente conceptos lingüísticos que resultan esenciales para avanzar en el conocimiento y el uso correcto, tanto de la propia lengua como de otras estudiadas por el alumnado. Partiendo de esta perspectiva, el estudio de la asignatura se ha organizado en bloques que, con ligeros matices, se repiten en los dos cursos. Dichos bloques se refieren tanto a cuestiones lingüísticas como a temas culturales, teniendo en cuenta que ambos aspectos constituyen dos facetas inseparables y complementarias para el estudio de la civilización griega, sin las cuales no es posible apreciar en su verdadera dimensión la importancia de su legado. El primero de estos bloques parte de la relación existente entre el griego antiguo y otras lenguas de la familia indoeuropea, para analizar el papel que estas últimas han tenido en el origen y la formación de muchas de las lenguas que se hablan en la actualidad. Para la explicación de este hecho, que tradicionalmente ha sido esgrimido como uno de los principales argumentos para justificar la importancia del estudio de las lenguas clásicas, es necesario partir del marco geográfico en el que se desarrolla la civilización griega, marco que resulta determinante en la configuración del carácter dialectal de su lengua. Al mismo tiempo, se estudiará la influencia que tiene los acontecimientos históricos en la evolución y desarrollo de las lenguas literarias y en la posterior convergencia de los dialectos. Al estudio de los aspectos netamente lingüísticos se dedican tres bloques: el primero de ellos, previsto para el primer curso, se centra en algunos elementos básicos de la lengua, y muy especialmente en el procedimiento de escritura, comenzando por recorrer los diferentes sistemas conocidos para analizar después el origen y evolución del alfabeto griego y su pronunciación. Los otros dos niveles de descripción y explicación del sistema son la morfología y la sintaxis, dos realidades inseparables que conforman e integran juntas el aspecto gramatical. Se pretende iniciar al alumnado en el concepto de flexión, haciendo especial hincapié en la distinción entre el procedimiento temático y el aтемático, estudiando la estructura interna de las palabras y los elementos formales de estas que sirven para definir la relación que mantienen con otras dentro de la oración. La sintaxis, a su vez, se ocupa de estudiar las estructuras oracionales griegas y los elementos que definen sus construcciones más características, introduciendo progresivamente niveles de mayor complejidad. En los dos cursos se ha dedicado un bloque al estudio de la civilización griega, con objeto de identificar no sólo los hitos más importantes de su historia, sino también los aspectos propios de su organización

política y social y de su identidad cultural. Dentro de esta última merece especial atención el estudio de la mitología, cuya influencia resulta decisiva para la configuración del imaginario occidental. Se pretende también iniciar al alumnado en el conocimiento de algunas de las manifestaciones religiosas más significativas de la antigüedad griega, entre las cuales destacan, por su repercusión posterior, los juegos dedicados a diferentes divinidades, y en especial los de Olimpia en honor a Zeus, pero también las festividades en honor de Dionisos, vinculadas al origen de la tragedia, o las grandes Panateneas, inmortalizadas en los frisos del Partenón. En el último curso el estudio de la cultura griega se orienta principalmente al conocimiento de las distintas manifestaciones literarias, aprovechando los conocimientos de la lengua ya adquiridos para introducir al alumnado en el estudio del origen y evolución de los distintos géneros, mediante la lectura de fragmentos de las obras originales, utilizando éstas como instrumento para comprender las claves esenciales de la sociedad en la que vieron la luz. En efecto, si, como hemos dicho, la lengua y la cultura constituyen dos realidades inseparables y complementarias para adentrarse en el conocimiento de la civilización griega, no existe mejor instrumento para el estudio de ambas que los propios textos, a los que se dedica otro de los bloques de contenidos previstos en los dos cursos. Se pretende de este modo hacer hincapié en la necesidad de estudiar desde el primer momento la lengua en su contexto real, como mecanismo de expresión intelectual y estética en el que se ejemplifican los contenidos lingüísticos estudiados. Por último se dedica un bloque al estudio del léxico, entendiendo que este resulta imprescindible para avanzar en el conocimiento de cualquier lengua. Dentro de este ámbito se presta especial atención a la etimología, no sólo porque esta sirve para poner de manifiesto la pervivencia de las raíces latinas en las lenguas modernas, sino además porque ayuda al alumnado a adquirir una mejor comprensión de su propia lengua, ayudándole a precisar el significado de términos conocidos o a descubrir el de otros que no había utilizado anteriormente, incorporándolos a su vocabulario.

Contenidos

Bloque 1. Lengua griega Los dialectos antiguos, los dialectos literarios y la koiné. Del griego clásico al griego moderno.

Bloque 2. Morfología Revisión de la flexión nominal y pronominal: Formas menos usuales e irregulares Revisión de la flexión verbal: La conjugación atemática. Modos verbales.

Bloque 3. Sintaxis Estudio pormenorizado de la sintaxis nominal y pronominal. Usos modales. Tipos de oraciones y construcciones sintácticas. La oración compuesta. Formas de subordinación.

Bloque 4. Literatura Géneros literarios: La épica. La historiografía. El drama: Tragedia y comedia. La lírica. La oratoria. La fábula.

Bloque 5. Textos Traducción e interpretación de textos clásicos. Uso del diccionario. Comentario y análisis filológico de textos de griego clásico originales, preferiblemente en prosa. Conocimiento del contexto social, cultural e histórico de los textos traducidos. Identificación de las características formales de los textos.

Bloque 6. Léxico Ampliación de vocabulario básico griego: El lenguaje literario y filosófico. Helenismos más frecuentes del léxico especializado. Descomposición de palabras en sus formantes. Etimología y origen de las palabras de la propia lengua.

Temporalización

1ª evaluación

Bloque 1

Bloque 2: Repaso de la morfología nominal y verbal vista en 1º.

Bloque 3: Repaso de la sintaxis de 1º

Bloque 4: Los géneros literarios: la épica.

2ª evaluación

Bloque 2. Morfología Revisión de la flexión nominal y pronominal: Formas menos usuales e irregulares Revisión de la flexión verbal: La conjugación atemática.

Bloque 3. Sintaxis Estudio pormenorizado de la sintaxis nominal y pronominal. Usos modales. Tipos de oraciones y construcciones sintácticas.

Bloque 4. La historiografía. El drama: Tragedia y comedia.

3ª evaluación

Bloque 2. Modos verbales

Bloque 3. La oración compuesta. Formas de subordinación.

Bloque 4. La lírica. La oratoria. La fábula.

Los bloques 5 y 6 estarán presentes a lo largo del curso y desde su inicio puesto que los textos griegos serán el pretexto para estudiar el léxico, etimologías, los helenismos de nuestra lengua y de otras europeas...y también para la traducción e interpretación.

Metodología didáctica

El texto en griego será la columna en torno a la cual se vertebrará la clase: morfología, sintaxis, léxico y evolución fonética y traducción. Los alumnos presentarán su trabajo y las distintas versiones que surjan servirán para enriquecer el proceso de aprendizaje, ya que, muchas veces, con los errores corregidos y entendidos, se aprende más intensamente. El profesor deberá intentar que no caigan en el desaliento cuando las dificultades abrumen al alumno. Por eso es fundamental alternar textos fáciles con otros de mediana dificultad. En todo momento hay que hacer ver que lo griego está más presente en nuestros días de lo que se pudiera pensar puesto que es la raíz de la cultura occidental y de la manera que tenemos de pensar y entender el mundo.

Materiales.

No tenemos libro de texto. Utilizaremos fotocopias que proporcionará el profesor y los materiales de que dispone el Dpto.: diccionarios, libros de lectura, dvd, materiales de internet...

Competencias clave

Competencia lingüística: Conocer la gramática, la sintaxis, el léxico y la traducción de la lengua griega.

C.aprender a aprender: Utilizar de manera correcta el diccionario y su apéndice gramatical para que el texto que debe traducir sea coherente y fiel al original.

C. social y cívica y C. conciencia y expresiones culturales: Conocer la literatura griega y a través de su estudio y de la información de los textos traducidos saber cómo vivían y pensaban los clásicos y conocer la raíz de nuestra cultura.

C. sentido iniciativa y espíritu emprendedor : Practicar la traducción diaria para lo cual hay que planificarse, organizarse, resolver problemas, tomar decisiones y autoevaluarse al ir confrontando su versión con la correcta y comprobando cómo con el trabajo diario se van sorteando obstáculos que al principio parecen insalvables.

C. digital: Realizar ejercicios de autoevaluación o búsqueda de información para completar lo visto en clase o usar el diccionario on-line.

C. matemática: En la labor de traducción se presenta un problema que necesita una solución que vendrá de la presentación y la interpretación de datos.

Criterios de evaluación

B.1

1. Conocer los orígenes de los dialectos antiguos y literarios, clasificarlos y localizarlos en un mapa.
2. Comprender la relación directa que existe entre el griego clásico y el moderno y señalar algunos rasgos básicos que permiten percibir este proceso de evolución.

B.2

1. Conocer las categorías gramaticales.
2. Conocer, identificar y distinguir los formantes de las palabras.
3. Realizar el análisis morfológico de las palabras de un texto clásico.
4. Identificar y traducir y todo tipo de formas verbales.

B.3

1. Reconocer y clasificar las oraciones y las construcciones sintácticas.
2. Conocer las funciones de las formas no personales del verbo.
3. Relacionar y aplicar conocimientos sobre elementos y construcciones sintácticas de la lengua griega en interpretación y traducción de textos de textos clásicos.

B.4

1. Conocer las características de los géneros literarios griegos, sus autores y obras más representativas y sus influencias en la literatura posterior.
2. Conocer los hitos esenciales de la literatura griega como base literaria de la literatura y cultura europea y occidental.
3. Establecer relaciones y paralelismos entre la literatura clásica y la posterior.

B.5

1. Conocer, identificar y relacionar los elementos morfológicos de la lengua griega en interpretación y traducción de textos de textos clásicos.
2. Utilizar el diccionario y buscar el término más apropiado en la lengua propia para la traducción del texto.

B.6

1. Conocer, identificar y traducir el léxico griego.
2. Identificar y conocer los elementos léxicos y los procedimientos de formación del léxico griego para entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas actuales. 3. Reconocer los helenismos más frecuentes del vocabulario común y del léxico especializado y remontarlos a los étimos griegos originales.
4. Identificar la etimología y conocer el significado de las palabras de origen griego de la lengua propia o de otras, objeto de estudio tanto de léxico común como especializado.
5. Relacionar distintas palabras de la misma familia etimológica o semántica.
6. Reconocer los elementos léxicos y los procedimientos de formación del léxico griego: la derivación y la composición para entender mejor los procedimientos de formación de palabras en las lenguas actuales.

Estándares de aprendizaje

B.1

1. Delimita ámbitos de influencia de los distintos dialectos, ubicando con precisión puntos geográficos, ciudades o restos arqueológicos conocidos por su relevancia histórica.
2. Compara términos del griego clásico y sus equivalentes en griego moderno, constatando las semejanzas y las diferencias que existen entre unos y otros y analizando a través de las mismas las características generales que definen el proceso de evolución.

B.2

1. Nombra y describe las categorías gramaticales, señalando los rasgos que las distinguen.
2. Sabe determinar la forma clase y categoría gramatical de las palabras de un texto, detectando correctamente con ayuda del diccionario los morfemas que contienen información gramatical.

3. Reconoce con seguridad y ayudándose del diccionario todo tipo de formas verbales, conjugándolas y señalando su equivalente en castellano.

B.3

1. Reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas griegas relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.

2. Identifica formas no personales del verbo en frases y textos, traduciéndolas correctamente y explicando las funciones que desempeñan.

3. Conoce, analiza y traduce de forma correcta las construcciones de participio relacionándolas con construcciones análogas existentes en otras lenguas que conoce.

4. Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua griega relacionándolos para traducirlos con sus equivalentes en castellano.

B.4

1. Describe las características esenciales de los géneros literarios griegos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.

2. Realiza ejes cronológicos situando en ellos autores, obras y otros aspectos relacionados con la literatura griega.

3. Nombra autores representativos de la literatura griega, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.

4. Explora la pervivencia de los géneros y los temas literarios de la traducción griega mediante ejemplos de la literatura contemporánea, analizando el distinto uso que se ha hecho de los mismos.

B. 5

1. Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos griegos para efectuar correctamente su traducción.

2. Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

B.6

1. Explica el significado de términos griegos mediante términos equivalentes en castellano.

2. Descompone palabras tomadas tanto del griego antiguo como de la propia lengua en sus distintos formantes explicando el significado de los mismos.

3. Identifica los helenismos más frecuentes del vocabulario común y del léxico especializado y explica su significado a partir de los étimos griegos originales.
4. Reconoce y distingue a partir del étimo griego cultismos, términos patrimoniales y neologismos explicando las diferentes evoluciones que se producen en uno y otro caso.
5. Deduce el significado de palabras griegas no estudiadas a partir del contexto o de palabras de su lengua o de otras que conoce.
6. Deduce y explica el significado de palabras de la propia lengua o de otras, objeto de estudio a partir de los étimos griegos de los que proceden.
7. Comprende y explica la relación que existe entre diferentes términos pertenecientes a la misma familia etimológica o semántica.
8. Sabe descomponer una palabra en sus distintos formantes, conocer su significado en griego para aumentar el caudal léxico y el conocimiento de la propia lengua.

Procedimientos e instrumentos de evaluación.

En la 1ª evaluación habrá un examen de morfología nominal y pronominal, otro de morfología verbal y otro que seguirá el modelo PAU con un texto de poca dificultad. La nota será la media obtenida en los tres.

En la 2ª y 3ª evaluación habrá dos exámenes tipo PAU. El primero supondrá el 30% de la nota de evaluación, y el segundo el 70%.

Criterios de calificación.

Al tratarse de una materia de evaluación continua, la NOTA FINAL será el 80% de la obtenida en la 3ª evaluación, suponiendo el 20% restante la nota media de la 1ª y 2ª.

Si en el último examen hubiese una diferencia de más de 3 puntos con respecto a las notas obtenidas a lo largo del curso, el profesor podrá repetir el examen al alumno.

Al seguir en los exámenes el modelo PAU, la calificación también será la de este: 5 puntos para la traducción, 2 puntos la pregunta de Literatura, 1 punto la explicación del significado etimológico de cuatro helenismos, 1 punto la cuestión de morfología y otro la de sintaxis.

Criterios ortográficos

Se descontará 0.25 por cada falta o 3 tildes. Con más de 10 faltas o su equivalente en tildes, el examen estará suspenso.

Procedimiento de recuperación.

Al tratarse de evaluación continua no hay exámenes de recuperación pudiéndose recuperar la evaluación suspensa con la siguiente aprobada.

Los alumnos con pérdida de evaluación continua tendrán un examen modelo PAU al final del curso junto con los que no hayan aprobado la materia por curso.

Pruebas extraordinarias.

El examen de septiembre será similar al último realizado en el curso, esto es, modelo PAU.

Para **que los alumnos y sus familias conozcan** objetivos, criterios de evaluación... la programación estará a su disposición en el Dpto. y en la página web del Centro.

Atención a la diversidad.

Tenemos diagnosticado un alumno con TDH al que se le deja más tiempo para la realización de los exámenes según se acordó el curso pasado por sugerencia de la tutora tras reunirse con la familia y el Dpto. de Orientación.

Actividades complementarias y extraescolares.

No tenemos previsto realizar ninguna actividad extraescolar.

Como actividad complementaria realizaremos un trabajo en grupo en el que los alumnos pondrán a prueba su creatividad y sus conocimientos de la filosofía de Platón y la lengua griega. Lo hemos llamado “Las palabras favoritas de Platón” y con él, los alumnos podrán sumar hasta un punto a la nota de la 1ª evaluación.

Actividades para el fomento de la lectura.

En clase haremos lecturas relacionadas con los distintos géneros literarios latinos para entender mejor los contenidos.

Coincidiendo con el aniversario de Platón (según los neoplatónicos florentinos) leeremos algunos textos de su autor y expondremos el trabajo mencionado más arriba.

Medidas para evaluar la práctica docente.

Para **EVALUAR** la aplicación de la programación didáctica hacemos una revisión mensual comparando lo previsto y lo visto. Tras la realización de exámenes y su corrección, vemos los resultados que nos indicarán si estamos recogiendo el fruto de nuestra tarea. Y como venimos haciendo siempre, en el día a día, con nuestros alumnos, vamos comprobando si entienden o no nuestras explicaciones.

ÍNDICE

Contenidos.....	2
Temporalización.....	4
Metodología didáctica..	5
Materiales.....	5
Criterios de evaluación..	6
Estándares.....	8
Procedimientos de evaluación...	10
Criterios de calificación.....	10
Recuperación.....	11
Pruebas extraordinarias.....	11

Atención a la diversidad.....	11
Actividades complementarias....	11
Fomento de la lectura.....	12
Evaluación.....	12